

<p>WESTERN UNION® MONEY TRANSFERSM SERVICE IS PROVIDED ON THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS</p>	<p>تقدّم خدمة تحويل الأموال من ويسترن يونيون® وفق الشروط والأحكام التالية:</p>
<p>Western Union® Money TransferSM transactions can be sent and picked up at most Western Union® Representative locations worldwide. Customers may call the number listed below for the address and hours of nearby locations. Some locations are open 24 hours.</p>	<p>يمكن إرسال وتسليم معاملات ويسترن يونيون لتحويل الأموال لدى معظم فروع ممثلين ويسترن يونيون في كافة أنحاء العالم. ويمكن للعملاء الاتصال بالرقم المدرج أدناه للحصول على عنوان المكتب الأقرب لهم وساعات الدوام به. علماً بأن بعض الفروع تعمل على مدار الساعة.</p>
<p>Regular money transfers are usually available within minutes for pick up by the receiver, subject to the opening hours of the receiving Western Union Representative ("Representative") location. The Next Day/2 Day and account-based money transfer services are available upon request to limited countries. The money sent using the Next Day/2 Day money transfer service will be available for collection after 24 and 48 hours respectively. Account-based transfers generally take 3 business days, though transfers to mobile wallets are often available within minutes. Exceeding amount limitations, regulatory restrictions or other restrictions in certain countries may delay the transaction. Western Union does not act as the agent or representative of any bank for any purpose and does not accept deposits on behalf of any bank. Call the number below for details.</p>	<p>بإمكان المرسل إليه تحصيل الحوالات المالية العادية في غضون دقائق من إرسالها، وذلك حسب ساعات العمل لدى ممثل ويسترن يونيون ("الممثل") المتلقّي للأموال. كما تتوفر خدمة تسلم الأموال في اليوم التالي/اليومين التاليين والحوالات القائمة على الحساب عند الطلب في بعض البلدان. وتصبح الأموال المحولة باستخدام خدمة "اليوم التالي/اليومين التاليين" متاحة للحصول بعد 24 و48 ساعة على التوالي. وتستغرق الحوالات القائمة على الحساب في العادة ثلاثة أيام عمل، علماً بأن حوالات المحافظ المتنقلة غالباً ما تكون متاحة في غضون دقائق. وقد يؤدي تجاوز المبلغ الأقصى والقيود التنظيمية أو غيرها من القيود في بعض البلدان إلى تأخير المعاملة. و أن ويسترن يونيون لا تعمل كممثل أو مندوب لأي مصرف لأي غرض كان، ولا تقبل الإيداعات نيابة عن أي مصرف. لمعرفة المزيد من التفاصيل يرجى الاتصال بالرقم أدناه.</p>
<p>Money transfers will normally be paid in cash, but some Representatives will pay by cheque or a combination of cash and cheque or may offer or the receiver may choose other ways to receive funds and some money transfers may be paid to accounts. All cash payments are subject to availability, receivers showing documentary evidence of their identity and providing all details about the money transfer required by Western Union, including sender's and receiver's names, country of origin, approximate sum and any other conditions or requirements applicable at the Representative location, for example the money transfer control number, which is mandatory for payout in some countries. The sender authorizes Western Union to honor the receiver's choice of method to receive funds even if it differs from the sender's. Cash money transfers shall be paid to the person that Representatives deem entitled to receive the transaction after verification of identity often through examination of identification documents. Such payment can be made even when the form filled out by the receiver contains errors. Neither Western Union nor its Representatives carry out a comparison of the "To Send Money" form against the "To Receive Money" form to verify the address given for the receiver. In some destinations the receiver may be required to provide identification, a test question answer or both to receive funds in cash. Test questions are not an additional security feature and cannot be used to time or delay the payment of a transaction and are prohibited in certain countries.</p>	<p>تُدفع الأموال المحوّلة في العادة نقدًا، غير أن بعض الممثلين يدفعون عن طريق الشيكات، أو بالجمع بين النقد والشيكات، أو قد يقدّم الممثل أو يختار المتسلّم طرقاً أخرى لتسليم الأموال، ويجوز دفع بعض التحويلات المالية إلى الحسابات. ويُشترط لأداء كافة الدفعات النقدية توفر الأموال، وتقديم المرسل إليه الأدلة المستندية الخاصة بالهوية وكافة التفاصيل التي تطلبها ويسترن يونيون بخصوص الأموال المحوّلة، بما في ذلك اسم المرسل واسم المستلم، وبلد المنشأ، والمبلغ التقريبي، إضافةً لأية شروط أو متطلبات أخرى معمول بها لدى الممثل؛ على سبيل المثال: رقم الرقابة على تحويل الأموال، الذي تشترطه بعض البلدان لإجراء الدفع. إن المرسل يفوض ويسترن يونيون قبول طريقة تسلم الأموال التي يختارها المرسل إليه، وإن اختلفت عن الطريقة التي حددها المرسل. وتُدفع النقود المحوّلة إلى الشخص الذي يعتبره الممثل مستحقاً لتسلم المعاملة بعد التحقق من هويته؛ الأمر الذي غالباً ما يتم من خلال فحص أوراقه التعريفية. ويمكن سداد مبالغ التحويل حتى وإن كانت الاستمارة المعبأة من قبل المتسلّم تحتوي على أخطاء. ولا تقوم ويسترن يونيون أو ممثلها بمقارنة استمارة إرسال الأموال واستمارة تسلم الأموال للتحقق من عنوان المتسلم كما هو مقدّم. وقد يُطلب من المرسل إليه في بعض البلدان تقديم بطاقة الهوية، أو الإجابة عن سؤال اختباري أو كلاهما كي يتسنى له تسلم الأموال نقدًا. ولا تعتبر الأسئلة الاختبارية خاصية أمنية إضافية، ولا يجوز استخدامها لتحديد موعد صرف المعاملة أو تأجيله، كما يُحظر استخدامها في بعض البلدان.</p>

<p>Applicable law prohibits money transmitters from doing business with certain individuals and countries. Western Union is required to screen all transactions against lists of names provided by the governments of the countries in which we do business, including the US Treasury Department's Office of Foreign Assets Control (OFAC) and the European Union. If a potential match is identified, Western Union researches the transaction to determine if the name matched is the individual on the relevant list. On occasion, customers are required to provide additional identification or information, delaying transactions. This is a legal requirement for all transactions processed by Western Union (inclusive of transfers that originate and terminate outside of the US).</p>	<p>ويحظر القانون المعمول به على شركات تحويل الأموال التعامل مع بعض الأفراد والبلدان. وبالتالي فإن ويسترن يونيون ملزمة بتدقيق كافة المعاملات ومقارنتها بقوائم الأسماء المقدمة من حكومات الدول التي تزاوّل عملها على أراضيها؛ منها مكتب مراقبة الأصول الأجنبية التابع لوزارة الخزانة الأمريكية (OFAC) والاتحاد الأوروبي. وفي حالة رصد مطابقة محتملة، تقوم ويسترن يونيون بتدقيق المعاملة للتأكد من مطابقة اسم الشخص للاسم المدرج على القائمة المعنية. وفي بعض الأحيان يُطلب من العملاء تقديم وثيقة هوية أو معلومات إضافية، مما يؤدي إلى تأخير المعاملات. ويعتبر هذا مطلبًا قانونيًا لكافة المعاملات التي تجريها ويسترن يونيون (بما في ذلك الحوالات التي تنشأ وتنتهي خارج الولايات المتحدة الأمريكية).</p>
<p>TRANSFER FEES - Written information explaining how Western Union charges the sender for making a money transfer will either be displayed prominently at the Representative location or shown to the sender prior to completion of the payment order. Unless applicable law in the destination country requires otherwise, the sender will bear all fees for the money transfer. In certain cases, payment of a money transfer may be subject to local taxes and service charges.</p>	<p>رسوم التحويل: يتم عرض المعلومات الخطية التي توضح كيفية تقاضي ويسترن يونيون الرسوم من المرسل نظير إجراء التحويل في مكان بارز في مقر الممثل، أو اطلاع المرسل عليها قبل تعبئة أمر الدفع. ما لم يقض القانون المطبق في البلد المقصود خلاف ذلك، يتحمل المرسل كافة رسوم تحويل الأموال. وفي بعض الحالات قد يتم فرض ضرائب محلية ورسوم خدمة على تحويل الأموال.</p>
<p>FOREIGN EXCHANGE - Money transfer payments will normally be made in the currency of the destination country (in some countries payment is available only in U.S. dollars or other alternate currency). In addition to the transfer fee applicable to each transfer and if the currency which the sender presents to a Representative is not the currency to be received by the receiver, all currency is converted at Western Union's then current rate of exchange. The currency will be converted at the time of transfer and the receiver will receive the foreign currency amount shown on this form. In a few countries local regulations require the currency to be converted at the time the receiver is paid, in which case the exchange rate and any amounts shown on this form may be subject to exchange rate fluctuations between the time of transfer and the time the receiver collects the funds. Western Union calculates its rate of exchange based on commercially available interbank rates plus a margin. Most rates of exchange are adjusted several times daily in line with the relevant closing rate of global financial markets. The exchange rate applied may be less favorable than some publicly reported commercial exchange rates used in transactions between banks and other financial institutions. Any difference between the currency exchange rate offered to customers and the currency exchange rate received by Western Union will be kept by Western Union (and, in some instances, its Representatives) in addition to the transfer fees. Additional information about exchange rates for specific destination countries can be obtained by calling the number at the bottom of this form or on our website at www.westernunion.com.</p>	<p>الصرف الأجنبي: عادة ما يتم دفع الأموال المحوّلّة بعملة الدولة المرسل إليها (في بعض البلدان يتم الدفع بالدولار الأمريكي فقط أو بعملة أخرى). إضافة إلى رسوم التحويل المطبقة على كل معاملة وإذا كانت العملة التي يدفع بها المرسل للممثل مختلفة عن العملة المفترض أن يستلم بها المرسل إليه الحوالة، يتم تحويل كافة العملات وفقًا لسعر الصرف السائد لدى ويسترن يونيون وقت إجراء التحويل. ويتم تحويل العملة وقت إجراء الحوالة ويقبض المرسل إليه المبلغ بالعملة الأجنبية كما هو موضح في هذه الاستمارة. وفي عدد قليل من البلدان تستلزم الأنظمة المحلية تحويل العملة وقت تسديد مبلغ الحوالة إلى المرسل إليه، وفي هذه الحالة قد يخضع سعر الصرف وأي مبالغ واردة في هذه الاستمارة لتقلبات سعر الصرف التي تحدث في الفترة بين وقت إجراء التحويل وحتى وقت استلام المرسل إليه للأموال. وتحتسب ويسترن يونيون سعر الصرف على أساس المعدلات التجارية السائدة بين البنوك زائد هامش ربح. ويتم تعديل غالبية أسعار الصرف عدة مرات يوميًا حسب سعر الإقفال المعتمد في أسواق المال العالمية. ومن المحتمل أن يكون سعر الصرف المطبق أقل من بعض أسعار الصرف التجارية المعلنة المستخدمة في المعاملات بين المصارف وغيرها من المؤسسات المالية. وتحتفظ ويسترن يونيون (وممثليها في بعض الأحيان) بأي فارق بين سعر الصرف المقدم للعملاء وسعر الصرف الذي تتلقاه ويسترن يونيون إضافة إلى رسوم التحويل. ويمكن الحصول على معلومات إضافية بشأن سعر الصرف في بعض البلدان عن طريق الاتصال بالرقم المذكور في الجزء السفلي من هذه الاستمارة، أو من الموقع الإلكتروني على شبكة الإنترنت www.westernunion.com.</p>
<p>Sending and receiving in countries that provide payment in multiple currencies: Senders must select the currency of payment at the time the send money transaction is made. The transfer fee and the money Western Union (or its Representatives, mobile phone or account provider) makes when it changes the funds into foreign currency may vary based upon the payment currency selected. In some countries it is possible to</p>	<p>إرسال الأموال وتسلمها في الدول التي تجيز الدفع بعملة متعددة: ينبغي للمرسل تحديد عملة الدفع في وقت إجراء معاملة إرسال الأموال. وقد تختلف رسوم التحويل والأموال التي تفرضها ويسترن يونيون (وممثليها، أو مزود خدمة الهاتف المتحرك</p>

<p>decide to receive the funds in a currency different from the one that the sender selected. Western Union (or its Representatives, mobile phone or account provider) may make additional money when your funds are converted into the currency selected by the receiver.</p>	<p>أو الحساب) عند تحويل النقود إلى عملة أجنبية باختلاف عملة الدفع المختارة. وفي بعض البلدان يجوز للمرسل إليه أن يختار تسلم الأموال بعملة مغايرة لتلك التي اختارها المرسل، وقد يعود لويسترن يونيون (أو وكيلها، أو مزود خدمة الهاتف المتحرك أو الحساب) مبلغ إضافي من المال عند تحويل أموالكم إلى العملة التي يختارها المرسل إليه.</p>
<p>SPECIAL SERVICES</p> <p>TELEPHONE NOTIFICATION to the receiver that the money transfer is available for pick up is offered in most countries for an additional fee.</p> <p>MESSENGER DELIVERY of a cheque or a bank draft is available in some countries to selected destinations for an additional fee.</p> <p>SUPPLEMENTAL MESSAGES may be included for an additional fee with money transfers sent to most countries.</p>	<p>الخدمات الخاصة</p> <p>تتوفر خدمة الإخطار الهاتفي في غالبية البلدان، حيث يتم إخطار المرسل إليه بأن الأموال المحوِّلة جاهزة لكي يستلمها، وذلك مقابل رسوم إضافية.</p> <p>وكذلك تتوفر في بعض البلدان خدمة توصيل الشيكات أو الحوالات المصرفية إلى مناطق محددة مقابل رسم إضافي.</p> <p>كما يمكن إضافة خدمة الرسائل التكميلية مقابل رسم إضافي في تحويلات الأموال المرسلة إلى غالبية البلدان.</p>
<p>SMS – Where available, Western Union offers free SMS notification to indicate that the transaction has been collected by the receiver (for the sender) or that funds are available for collection (for the receiver). Charges applied by the service provider are the exclusive responsibility of the sender or receiver. If permitted by applicable law, the SMS will be sent to the sender's and/or receiver's mobile number provided on this form. Western Union will send SMS messages to a third party gateway for delivery. Western Union is not responsible for undelivered SMS or technical malfunctions that occur outside of its proprietary systems.</p>	<p>الرسائل النصية القصيرة: تقدم ويسترن يونيون في بعض الدول خدمة مجانية وهي إرسال إخطار عن طريق رسالة نصية قصيرة (إلى المرسل) يفيد بأن المرسل إليه قد قبض قيمة الحوالة، أو (إلى المرسل إليه) يفيد بأن المبلغ جاهز للتحويل. ويكون المرسل أو المرسل إليه هو المسؤول الحصري عن الرسوم المفروضة من جانب مزود الخدمة. وترسل الرسائل النصية القصيرة -إذا أجاز القانون المعمول به ذلك- إلى رقم الهاتف المتحرك للمرسل و/أو المرسل إليه المذكور في هذه الاستمارة. وتقوم ويسترن يونيون بإرسال الرسائل النصية القصيرة عبر جهة خارجية بغية إرسالها، وهي لا تتحمل المسؤولية عن الرسائل النصية القصيرة التي لا تصل، أو عن أية أعطال فنية خارج الأنظمة الخاصة بها.</p>
<p>ACCOUNT BASED TRANSFERS – MOBILE MONEY TRANSFER – (MMT) Where available, the receiver may incur additional fees for receiving the sender's funds through a mobile telephone or to a bank or other account. Transfers should be sent to a local (receiver) currency account, otherwise the receiving institution may convert the funds at its own exchange rate or reject the transaction. The receiver's agreement with its mobile phone service, mWallet, bank or other account provider governs the account and determines their rights, liability, fees, funds availability and account limitations. In the event of an inconsistency between the account number (including mobile phone numbers for mobile accounts) and name of the receiver, the transfer will be credited to the account number provided by the sender. Western Union may make money from fees associated with use of an account. Western Union accepts no responsibility to the sender nor to any account holder for any fees, exchange rates used for conversion to non-local currency, acts or omissions of the destination or intermediary financial service providers.</p>	<p>الحوالات القائمة على الحساب – تحويل الأموال عن طريق الهاتف المتحرك (MMT): في الأحوال التي تتوفر فيها هذه الخدمة، قد يتكبد المرسل إليه رسوماً إضافية لتسلم نقود المرسل عن طريق الهاتف المتحرك، أو إلى حساب مصرفي، أو حساب آخر. ويتعين أن تُرسل الأموال المحوِّلة إلى حساب بعملة محلية (خاص بالمرسل إليه)، وإلا فإنه يجوز للمؤسسة المتسلمة تحويل المبلغ وفق سعر الصرف السائد لديها، أو رفض المعاملة. ويخضع الحساب لاتفاقية المرسل إليه مع مزود خدمة الهاتف المتحرك، الحافظة الجوالة، الحساب المصرفي، أو أي حساب آخر، ويحدد حقوقهم، ومسؤوليتهم، ورسومهم، وتوفر النقود، والقيود على الحساب. وفي حالة التعارض بين رقم الحساب (بما في ذلك أرقام الهاتف المتحرك لحسابات الهاتف الجوال) واسم المرسل إليه، يجري قيد التحويل في رقم الحساب الذي قدمه المرسل. ويجوز لويسترن يونيون تحقيق كسب من الرسوم المرتبطة باستخدام الحساب. ولا تتحمل ويسترن يونيون أي مسؤولية تجاه المرسل أو صاحب الحساب عن أية رسوم، أو عن سعر الصرف المستخدم للتحويل إلى عملة غير محلية، أو عن أية إجراء أو تقصير من جانب مزودي الخدمات المالية الوسيطاء في الدولة المرسل إليها.</p>

<p>REFUND - Western Union will refund the principal amount of a money transfer (at the applicable exchange rate described herein in effect at the time the refund is made) upon the written request of the sender if payment to the receiver is not made or credited within 45 days. Transfer fee refunds are made upon sender's written request if the money transfer is not available to the receiver within the time specified for the selected service, subject to the business hours of, and availability of funds at, the location selected for payment and other conditions, including, without limitation, conditions beyond the control of Western Union or its Representatives, such as inclement weather or telecommunications failure. Transfer fees are not refunded if the transfer is stopped at the sender's request. Payment of some money transfers may be delayed as a result of the application of United States or other applicable laws. To the extent allowed by law, Western Union may deduct an administrative charge from money transfers that are not picked up within one year of the send date.</p>	<p><u>استرداد الأموال</u>: تلتزم ويسترن يونيون برد المبلغ الأصلي المحوّل (وفق سعر الصرف المعمول به على النحو الوارد في هذه الوثيقة، والساري وقت رد النقود) بناءً على طلب خطي من المرسل في حال عدم الدفع للمرسل إليه أو إيداع المبلغ في الحساب في غضون 45 يوماً. كما تُرد رسوم التحويل بناءً على طلب خطي من المرسل إذا لم توضع الحوالة تحت تصرف المرسل إليه في غضون الوقت المحدد للخدمة المختارة، وذلك مع مراعاة ساعات العمل وتوافر النقود في المقر المحدد للدفع ومع مراعاة بعض الشروط الأخرى. ومنها -على سبيل المثال لا الحصر- الظروف الخارجة عن سيطرة ويسترن يونيون أو وكلائها؛ مثل سوء الأحوال الجوية أو تعطل الاتصالات السلكية واللاسلكية. ولا تُرد رسوم التحويل في حالة إيقاف التحويل بناءً على طلب المرسل. وقد يتأخر صرف بعض الحوالات المالية نتيجة تطبيق القوانين المعمول بها في الولايات المتحدة، أو غيرها من القوانين المتبعة. ويجوز لويسترن يونيون -ضمن الحدود التي يسمح بها القانون- خصم رسوم إدارية من تحويلات الأموال التي لا يجري تسلمها خلال عام واحد من تاريخ الإرسال.</p>
<p>LIABILITY - WESTERN UNION DOES NOT GUARANTEE THE DELIVERY OR SUITABILITY OF ANY GOODS OR SERVICES PAID FOR BY MEANS OF A WESTERN UNION MONEY TRANSFER. THE SENDER'S TRANSACTION DATA IS CONFIDENTIAL TO HIM AND SHOULD NOT BE SHARED WITH ANY OTHER PERSON OTHER THAN HIS RECEIVER. THE SENDER IS CAUTIONED AGAINST SENDING MONEY TO ANY PERSON HE DOES NOT KNOW. IN NO EVENT SHALL WESTERN UNION OR ANY OF ITS REPRESENTATIVES BE LIABLE IF THE SENDER COMMUNICATES TRANSACTIONAL DATA TO ANY PERSON OTHER THAN HIS RECEIVER. IN NO EVENT SHALL WESTERN UNION OR ANY OF ITS REPRESENTATIVES BE LIABLE FOR DAMAGES FOR DELAY, NONPAYMENT OR UNDERPAYMENT OF THIS MONEY TRANSFER, OR NON-DELIVERY OF ANY SUPPLEMENTAL MESSAGE, WHETHER CAUSED BY NEGLIGENCE ON THE PART OF THEIR EMPLOYEES OR REPRESENTATIVES OR OTHERWISE, BEYOND THE SUM EQUIVALENT TO US\$500 (IN ADDITION TO REFUNDING THE PRINCIPAL AMOUNT OF THE MONEY TRANSFER AND THE TRANSFER FEE). IN NO EVENT WILL WESTERN UNION OR ITS REPRESENTATIVES BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. THE FOREGOING DISCLAIMER SHALL NOT LIMIT WESTERN UNION'S OR REPRESENTATIVE'S LIABILITY FOR DAMAGES RESULTING FROM WESTERN UNION'S OR REPRESENTATIVE'S GROSS NEGLIGENCE OR INTENTIONAL MISCONDUCT IN THOSE JURISDICTIONS WHERE SUCH A LIMITATION OF LIABILITY IS VOID.</p>	<p>المسؤولية القانونية: لا تضمن ويسترن يونيون وصول أو ملاءمة أية سلع أو خدمات تم دفع ثمنها عن طريق تحويل أموال من خلال ويسترن يونيون. وتعتبر بيانات المعاملة الخاصة بالمرسل بيانات خصوصية له، ولا يجوز مشاركتها مع أي شخص آخر سوى المرسل إليه. ويتلقى المرسل تحذيراً من إرسال أموال إلى أية جهة لا يعرفها. ولا تتحمل ويسترن يونيون أو أي من وكلائها بأية حال من الأحوال أية مسؤولية إذا ما قام المرسل بإعطاء بيانات المعاملة إلى أي شخص آخر غير المرسل إليه. كما لا تتحمل ويسترن يونيون، أو أي من وكلائها بأية حال من الأحوال، مسؤولية أي أضرار ناجمة عن التأخير، أو عدم السداد، أو السداد المنقوص للأموال المحوّلة، أو عدم وصول أية رسائل تكميلية، سواء أكان ذلك بسبب إهمال من جانب موظفيهم أو وكلائهم أو خلافه، بما يتجاوز مبلغ 500 دولار أمريكي (إضافة إلى رد أصل مبلغ التحويل ورسوم التحويل). كما لا تتحمل ويسترن يونيون، أو أي من وكلائها، أية مسؤولية عن أية أضرار غير مباشرة أو خاصة أو عرضية أو تبعية. ولا يُحْدُ إخلاء المسؤولية أعلاه من مسؤولية ويسترن يونيون أو أي من وكلائها عن الأضرار التي تنشأ بسبب الإهمال الجسيم من جانب أي منهم، أو سوء تصرفه المتعمد وذلك في البلدان التي يعتبر فيها هذا القيد باطلاً.</p>
<p>When a Representative accepts a cheque draft, credit or debit card or other non-cash form of payment, neither Western Union nor the Representative assumes any obligation to process or pay the money transfer if the form of payment is uncollectible, nor do they assume any liability for damages resulting from nonpayment of the money transfer by reason of such uncollectibility. Western Union reserves the right to change these terms and conditions or the offered service without notice. Western Union and its Representatives may refuse to provide service to any person.</p>	<p>عندما يقبل الممثل حوالة مصرفية، أو بطاقة ائتمانية، أو بطاقة سحب، أو غير ذلك من أشكال الدفع غير النقدي، لا تتحمل ويسترن يونيون ولا الممثل أي التزام لإجراء المعاملة أو دفع الحوالة المالية إذا كانت طريقة الدفع غير قابلة للتحويل، ولا تتحمل أي التزام عن الأضرار الناشئة عن عدم سداد الحوالة المصرفية بسبب عدم قابلية التحويل المذكورة. وتحتفظ ويسترن يونيون بحقها في تغيير هذه الشروط والأحكام أو الخدمة المقدمة دون إشعار. كما يحق لويسترن يونيون ووكلائها رفض تقديم الخدمة إلى أي شخص.</p>

<p>Your personal information is processed under applicable law and controlled by Western Union International Limited. We use personal information you provide to us when using our products and services, as well as other information that is collected or generated during our relationship with you. This includes information from other services like money transfers, bill payments, loyalty or membership program details, previous use of our services history, and marketing choices. This information is used to provide you with the services you have asked for and for activities like administration, customer service, anti-money laundering, compliance and legal duties, validate your details, to help us understand our consumers by doing analysis and research of the information we hold, to help prevent and detect fraud, debt and theft, to help us improve our products, services and operations, and, subject to your choices, send you commercial communications by email, telephone, post, SMS and by any other relevant channel.</p>	<p>يتم التعامل مع بياناتكم الشخصية بموجب القوانين المعمول بها، وتخضع لمراقبة ويسترن يونيون إنترناشونال ليمتد. وتستخدم ويسترن يونيون البيانات الشخصية المقدمة إليها منكم عند استخدام منتجاتنا وخدماتنا والمعلومات الأخرى التي يتم جمعها أو إنتاجها في إطار تعاملنا معكم؛ وهذا يتضمن معلومات من الخدمات الأخرى مثل تحويلات الأموال أو سداد الفواتير أو تفاصيل المعاملات أو تفاصيل برنامج الولاء أو العضوية، وتاريخ الاستخدام السابق لخدمات الشركة، والخيارات التسويقية. كما تستخدم تلك المعلومات لتزويدكم بالخدمات المطلوبة والأنشطة مثل أغراض الإدارة مثلاً، وخدمة العملاء، ومكافحة غسيل الأموال، الامتثال، الواجبات القانونية، والتحقق من هوية المستخدم لمساعدتنا على فهم المستهلكين لدينا عن طريق التحليل والتدقيق في المعلومات الموجودة لدينا للمساعدة في منع ومكافحة الغش والديون والسرقة لمساعدتنا في تطوير المنتجات والخدمات والأعمال وفقاً لاختياراتك سواء بإرسال مراسلاتك التجارية عن طريق البريد الإلكتروني أو الهاتف أو البريد أو الرسائل القصيرة وبأي وسيلة أخرى ذات صلة.</p>
<p>Western Union may also use, collect from and share with other businesses that work with us, information from other products and services and convenience and/or rewards programs, for which you have registered. This information may be used for any of these purposes. We will hold and retain the information that you give us about another person including the details of the receiver of our services in order to execute the transaction. Prior to providing this information you are obliged to notify and secure authorization from the other person on our use of this information as set out in this section. The provision of this information is optional information, but needed to execute the transaction and provide these services to you. Without it, Western Union is unable to provide the money transfer, facilitate convenience activities or other requested services.</p>	<p>كما يجوز لويسترن يونيون استخدام وجمع معلومات من شركات أعمال تعمل معنا، ومعلومات من خدمات ومنتجات أخرى أو برامج مكافآت قمتم بالاشتراك فيها، حيث يجوز استخدام هذه المعلومات لأي من الأغراض المذكورة. وسوف تحتفظ ويسترن يونيون بالمعلومات التي يقدمها لنا المرسل عن شخص آخر مثل بيانات المرسل إليه وذلك لغرض تنفيذ المعاملة. وعليكم قبل تقديم هذه المعلومات إخطار الشخص الآخر باستخدامنا هذه المعلومات كما ذكر مسبقاً في هذا الفصل. إن تقديم المعلومات اختياري، إلا أنها لازمة لتنفيذ المعاملة وتقديم هذه الخدمات إليكم، وبدونها لن يتسنى لويسترن يونيون تقديم خدمة تحويل الأموال أو القيام بالأعمال أو الخدمات الأخرى المطلوبة.</p>
<p>We may provide the information we hold to parties located outside the EEA, including the USA, for the purpose set out in this statement. The categories of data transferred are personally identifiable information, contact details and information relating to the money transfer, transaction history, and any other Information supplied by you. We may also provide the information to other organizations, including those that help us run our business, if there is a reasonable need to do so, to carry out or aide the money transfer, future services, or for any of the reasons or uses set out in this section. We may add to information you provide with information from other businesses or individuals, including information to validate the accuracy of your information provided by you. Western Union may also give information to third parties, where there is a reasonable need, to help prevent and detect crime, to prosecute offenders, national security or other legal reasons.</p>	<p>كما يجوز لنا تقديم المعلومات التي نحتفظ بها إلى جهات خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية بما في ذلك الولايات المتحدة الأمريكية للغرض المنصوص عليه في هذا البيان. وتشتمل فئات البيانات المنقولة على المعلومات التعريفية للأفراد، وتفاصيل الاتصال، والمعلومات المتعلقة بتحويل الأموال، وتاريخ المعاملة، وأية معلومات أخرى يتم تقديمها من جانبكم. كما يجوز لنا تقديم هذه المعلومات إلى جهات أخرى، ومنها الجهات التي تعاوننا في إدارة أعمالنا، في حال كان هنالك حاجة معقولة للقيام بذلك لغرض القيام بخدمة تحويل الأموال أو الخدمات المستقبلية أو لأي سبب من الأسباب أو الاستخدامات المذكورة في هذا الفصل. وقد نضيف إلى المعلومات التي قدمتها لنا، معلومات عن شركات أو أفراد، بما في ذلك المعلومات الخاصة بالتحقق من دقة المعلومات المقدمة منكم. كما يجوز لويسترن يونيون الكشف عن المعلومات للغير متى كان ذلك ضرورياً في حدود المعقول لأغراض منع الجريمة وتعقبها وملاحقة الجناة، ولأغراض الأمن الوطني أو لأسباب قانونية أخرى.</p>

<p>The information we hold may be accessed by Western Union and our affiliates including but not limited to Western Union Payment Services Ireland Ltd, Western Union International Bank GmbH, Western Union International Limited and Western Union Financial Services, Inc. for any of the reasons set out in this section or for other purposes to which you have agreed. You have a right to ask us to see and get a copy of your information, for which we may charge a small fee. You can also correct, erase or limit our use of the information which is incomplete, inaccurate or out-of-date. And you may object at any time on legitimate reasons to the use of your information, where the processing is not required to complete the service, or required by law or regulation. If you wish to exercise these rights or no longer wish to receive commercial communications from Western Union, please contact Western Union by calling or alternatively by contacting us via our website.</p>	<p>إن المعلومات التي لدينا يجوز الاطلاع عليها من قبل ويسترن يونيون والفروع التابعة لها، وتشمل على سبيل المثال وليس الحصر: ويسترن يونيون بايمنت سيرفيسز أيرلند ليمتد، ويسترن يونيون إنترناشيونال بنك جي إم بي إتش، ويسترن يونيون إنترناشيونال ليمتد، ويسترن يونيون فاينانشال سيرفيسز إنك، وذلك لأي من الأغراض المنصوص عليها في هذا الفصل أو لأغراض أخرى قد وافقت عليها. ويحق لكم الاطلاع على المعلومات الخاصة بكم والحصول على نسخة منها وذلك مقابل رسم بسيط. كما يمكنكم تصحيح، أو محو، أو حجب المعلومات غير المكتملة أو غير الدقيقة أو المنتهية الصلاحية، كما يمكنكم الاعتراض في أي وقت على التعامل مع المعلومات الخاصة بكم، متى كان هذا التعامل غير ضروري لإنجاز الخدمة، وغير مطلوب وفقاً للقانون أو النظام. وفي حال رغبتكم في ممارسة هذه الحقوق، أو في ألا تتلقوا المزيد من المراسلات التجارية من قبل ويسترن يونيون، يرجى الاتصال بويسترن يونيون أو عن طريق الاتصال بنا عبر موقعنا على شبكة الإنترنت.</p>
<p>CUSTOMER RELATIONS - If you are not satisfied with the service you should call 80075791*. A Western Union Representative will investigate your concerns fairly and will endeavor to do so speedily.</p>	<p><u>علاقات العملاء</u>: في حال عدم رضاكم عن الخدمة، يرجى الاتصال بالرقم *80075791 وسوف يحقق أحد مندوبي ويسترن يونيون في شكاوكم بأمانة ونزاهة ودون إبطاء.</p>
<p>The Western Union Money Transfer Service is provided by Western Union Financial Services, Inc., an American company (for money transfers from the United States, Canada, and Mexico, and for commercial services transactions) and Western Union International Limited, an Irish company (for all other transactions), through a network of authorized Representatives.</p>	<p>يتم تقديم خدمة تحويل الأموال بواسطة ويسترن يونيون فاينانشيال سيرفيسز إنك؛ وهي شركة أمريكية (لتحويل الأموال من الولايات المتحدة، وكندا، والمكسيك، ولمعاملات الخدمات التجارية) وشركة ويسترن يونيون إنترناشيونال ليمتد؛ وهي شركة أيرلندية (لكافة المعاملات الأخرى)، من خلال شبكة الممثلين المعتمدين.</p>
<p>Copyright 2012 WESTERN UNION HOLDINGS, INC. All Rights Reserved Revised January 2014</p>	<p>حقوق الطبع والنشر 2012 ويسترن يونيون هولدينجز إنك. جميع الحقوق محفوظة إصدار يناير 2014</p>
<p>* Free calls from landlines and public phones. Some standard network charges apply from mobiles. Lines are open every day from 9am to 9pm.</p>	<p>* المكالمات مجانية من الخطوط الأرضية والهواتف العامة، ويتم تطبيق بعض الرسوم الموحدة الخاصة بشبكات الهواتف المتحركة. والخطوط مفتوحة كل يوم من التاسعة صباحاً وحتى التاسعة مساءً.</p>